

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

58. aastakäik

5. veebruar 2015

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/170, 4. veebruar 2015, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1135/2009, millega kehtestatakse eritingimused Hiinast pärit või sealt saadetud toodete suhtes ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/171, 4. veebruar 2015, mis käsitleb raudteeveoettevõtjate tegevuslubade väljaandmise korra teatavaid aspekte ⁽¹⁾ 3
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/172, 4. veebruar 2015, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 11

OTSUSED

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2015/173, 3. veebruar 2015, Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) ELi missiooni ülema nimetamise ning otsuse EUTM Somalia/1/2013 kehtetuks tunnistamise kohta (EUTM Somalia/1/2015) 14

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/170,

4. veebruar 2015,

millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1135/2009, millega kehtestatakse eritingimused Hiinast pärit või sealt saadetud toodete suhtes

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrust (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused, (¹) eriti selle artikli 53 lõike 1 punkti b alapunkti ii,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast seda, kui tehti kindlaks, et Hiinas kasutatavas ja Euroopa Liitu importimiseks ettenähtud imikupiimas, muudes piimatoodetes, sojas ja sojatoodetes ning toiduks ja söödaks kasutatavas ammooniumvesinikkarbonaadis on suur melamiinisaldus, kehtestati komisjoni määrusega (EÜ) nr 1135/2009 (²) impordi eritingimused kõnealuste Hiinast pärit või sealt saadetud toodete suhtes. Nimetatud määruse alusel on keelatud importida piima, piimatooteid, soja või sojatooteid sisaldavaid imikute ja väikelaste toiduks ettenähtud tooteid, mis on pärit või saadetud Hiinast. Lisaks sellele tehakse identseuse ja füüsilisi kontrolle, sealhulgas proove ja analüüse, et kontrollida melamiinisaldust, keskmiselt 20 % Hiinast pärit või sealt saadetud toiduks ja söödaks kasutatava ammooniumvesinikkarbonaadi ning piima, piimatooteid, soja või sojatooteid sisaldavate sööda- ja toiduainete saadetest.
- (2) Alates 2009. aasta juulist on liikmesriikide pädevad asutused teatanud ainult ühest nõutele mittevastavast proovist. Kõnealuses proovis, millest teatati 2011. aastal, oli melamiini piirnormi ammooniumvesinikkarbonaadis õige pisut ületatud. Seetõttu on asjakohane tunnistada kehtetuks impordi eritingimused seoses Hiinast pärit või sealt saadetud imikupiima, muude piimatoodete, soja ja sojatoodete ning toiduks ja söödaks kasutatava ammooniumvesinikkarbonaadiga.
- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrus (EÜ) nr 1135/2009 tunnistatakse kehtetuks.

(¹) EÜTL 31, 1.2.2002, lk 1.

(²) Komisjoni määrus (EÜ) nr 1135/2009, 25. november 2009, millega kehtestatakse eritingimused Hiinast pärit või sealt saadetud toodete suhtes ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/798/EÜ (ELT L 311, 26.11.2009, lk 3).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/171,**4. veebruar 2015,****mis käsitleb raudteeveo-ettevõtjate tegevuslubade väljaandmise korra teatavaid aspekte****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta direktiivi 2012/34/EL, millega luuakse ühtne Euroopa raudteepiirkond, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 17 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 7. aprilli 2004. aasta soovitus, mis käsitleb ühtse Euroopa vormi kasutamist litsentside puhul, mis väljastatakse vastavalt nõukogu direktiivile 95/18/EÜ raudteeveo-ettevõtjate litsentseerimise kohta, ⁽²⁾ soovitati kasutada riiklike tegevusluba väljaandvate asutuste välja antavate tegevuslubade jaoks standardvormi.
- (2) Direktiivi 2012/34/EL artikli 23 kohaselt kehtivad riikliku tegevusluba väljaandva asutuse välja antud tegevusloa kogu liidu territooriumil. Riiklikud tegevusluba väljaandvad asutused peaksid teavitama Euroopa Raudteeagentuuri tegevuslubade väljaandmisest, peatamisest, tühistamisest ja muutmisest ning Euroopa Raudteeagentuur peaks sellest teavitama teisi liikmesriike. Tegevusloa ühtne vorm hõlbustaks riiklike tegevusluba väljaandvate asutuste ja Euroopa Raudteeagentuuri tööd ning võimaldaks kõikidele huvitatud osalistele, eelkõige teiste liikmesriikide tegevusluba väljaandvatele asutustele ja taristuettevõtjatele, lihtsamat juurdepääsu tegevusluba käsitlevale teabele.
- (3) Kogu vajalik teave, mis kinnitab, et asjaomasele raudteeveo-ettevõtjale on antud tegevusluba konkreetset liiki raudteeveoteenuse osutamiseks, on võimalik esitada standarditud dokumendi kujul. Tegevusloa dokumendi standardvormi kasutamine hõlbustaks kogu asjakohase tegevusluba käsitleva teabe avaldamist Euroopa Raudteeagentuuri veebisaidil. Tulevikus võib standardvormi muuta, lähtudes selle kasutamisest saadavatest kogemustest ning sõltuvalt vajaduse tekkest lisateabe esitamiseks loal.
- (4) Tingimused, mille alusel täidetakse direktiivi 2012/34/EL artiklis 22 osutatud nõuded tsiviilvastutuse tagamisele, võivad liikmesriigiti erineda sõltuvalt siseriiklikust õigusest. Tõendid selle kohta, et raudteeveo-ettevõtja täidab kõnealused riiklikud nõuded, tuleks esitada tegevusloa dokumendi lisa. Tõendite esitamiseks tuleks kasutada lisa standardvormi. Kui raudteeveo-ettevõtja soovib tegutseda kahes või enamas liikmesriigis, tuleks igas kõnealuses liikmesriigis tsiviilvastutuse tagamist käsitlev teave esitada täiendavas lisa, mille koostab selle liikmesriigi tegevusluba väljaandev asutus, kus raudteeveo-ettevõtja soovib täiendavalt tegutseda.
- (5) Tegevusluba väljaandvatel asutustel võib vajalike andmete kiire vahetamine teiste asutuste ja muude avalik-õiguslike või eraõiguslike üksustega võimaldada kahandada halduskulusid ja tegevusloa väljaandmise tasu ning vähendada tegevusloa taotluse kohta otsuse tegemisele kuluvat aega.
- (6) Kuna turg on vähemuutlik, siis ei tee teavad tegevusluba väljaandvad asutused mõnikord ühe aasta või mitme järjestikuse aasta jooksul ühtki tegevusloa väljaandmise otsust. Samas võivad suured tasud takistada raudteeveo-ettevõtjaid turule sisenemast.
- (7) Uut tegevusluba taotlevate raudteeveo-ettevõtjate jaoks kehtivad tegevusloa väljaandmise tingimused ei tohiks olla vähem soodsad turul juba tegutsevate raudteeveo-ettevõtjate jaoks kehtivatest tingimustest.
- (8) Tegevusluba väljaandvate asutuste ja ettevõtjate tarbetut halduskoormust tuleks vähendada nõuete piiramisega, mille tulemusena kohaldataks üksnes direktiivis 2012/34/EL sätestatud tingimusi.

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 32.⁽²⁾ ELT L 113, 20.4.2004, lk 37.

- (9) Tegevusluba väljaandvatel asutustel ei ole kohustust nõuda raudteeveo-ettevõtjalt tasu tegevusloa väljaandmise eest. Liikmesriigid võivad siiski otsustada kehtestada sellise tasu töö eest, mida tegevusluba väljaandev asutus taotluse läbivaatamisel tegi. Sellisel juhul peaks tegevusloa väljaandmise eest võetav tasu olema mittediskrimineeriv, seda tuleks sisse nõuda kõigilt tegevusluba taotlevatelt ettevõtjatelt ning tasu suurus peaks põhinema väljaandva asutuse tegelikul töökoormusel. Kui tegevusloa eest nõutava tasu summa ületab 5 000 eurot, peaks tegevusluba väljaandev asutus tasu makseteates ära näitama taotlusega seotud töötunnid ja kulutused.
- (10) Et pakkuda raudteeveo-ettevõtjatele võrdseid tingimusi, on direktiiviga 2012/34/EL tunnistatud kehtetuks teatavad korraldused, mis ei ole kooskõlas turutingimuste täiustamisega; sellest tulenevalt peavad raudteeveo-ettevõtjad olema kindlustatud või peab neil olema turutingimustel hangitud piisav garantii. Tegevusluba väljaandvaid asutusi tuleks kutsuda üles kontrollima läbivaadatud tingimuste rakendamist koostöös liikmesriikide muude ametiasutustega.
- (11) Tegevusloa andmine raudteeveo-ettevõtjale ei tohiks sõltuda sellest, kas kõnealusel ettevõtjal on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ⁽¹⁾ artiklis 10 osutatud ohutustunnistus.
- (12) Uute raudteeveo-ettevõtjate lisandumine on konkurentsi jaoks väga oluline, kuid neil võib olla praktilisi probleeme oma finantssuutlikkuse sellisel tõendamisel, mis võimaldab teha realistlikke eeldusi järgmist 12 kuud hõlmava ajavahemiku kohta vastavalt direktiivi 2012/34/EL artikli 20 lõigetele 1 ja 2. ELi seadusandjad on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008⁽²⁾ artikli 5 lõikega 3 kehtestanud teatavate väikeste lennуетtevõtjate jaoks lihtsustatud tõendamiskorra; seega võiks eelnimetatud praktilisi probleeme arvesse võtta ka raudteeveo-ettevõtjate taotlusmenetluse puhul ning sellest lähtuvalt võiks leevendada tegevusluba taotlevate raudteeveo-ettevõtjate finantssuutlikkuse tõendamise tingimusi.
- (13) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 2012/34/EL artikli 62 lõike 1 alusel moodustatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Sisu

Käesoleva määrusega sätestatakse tegevusloa dokumendi ühtse vormi kasutamise üksikasjad. Samuti sätestatakse määruses tegevusloa andmise menetluse teatavad aspektid.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses käsitatakse mõistet „tegevusloa dokument” kui käesoleva määruse I ja II lisale vastavalt täidetud ja nõuetekohaselt allkirjastatud ühtset vormi, mis esitatakse Euroopa Raudteeagentuurile.

Artikkel 3

Tegevusloa dokumendi ühtse vormi kasutamine

1. Direktiivi 2012/34/EL III peatüki kohaselt välja antud tegevuslubade puhul kasutatakse käesoleva määruse I ja II lisas sätestatud standardvormi.

Uue tegevusloa väljaandmisel määrab tegevusluba väljaandev asutus EÜ tegevusloa numbri kooskõlas ühtlustatud nummerdamissüsteemi koodiga, mida nimetatakse Euroopa tunnusnumbriks, nagu on sätestatud komisjoni otsuse 2007/756/EÜ⁽³⁾ liites 2.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/49/EÜ, 29. aprill 2004, ühenduse raudteede ohutuse kohta (ELT L 164, 30.4.2004, lk 44).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 293, 31.10.2008, lk 3).

⁽³⁾ Komisjoni otsus 2007/756/EÜ, 9. november 2007, millega võetakse vastu direktiivide 96/48/EÜ ja 2001/16/EÜ artikli 14 lõigetega 4 ja 5 ettenähtud riikliku raudteeveeremi registri ühised tehnilised kirjeldused (ELT L 305, 23.11.2007, lk 30).

Iga kord, kui tegevusluba antakse, seda tegevusloa dokumendi seisukohast asjaomasel viisil muudetakse või tegevusluba peatatakse, tühistatakse või asendatakse ajutise tegevusloaga, koostab tegevusluba väljaandev asutus kõnealusel vormil põhineva tegevusloa dokumendi.

2. Tegevusluba väljaandvad asutused teavitavad Euroopa Raudteeagentuuri vastavalt direktiivi 2012/34/EL artikli 24 lõikele 8, esitades tegevusloa dokumendi koopia nende vahel kokku lepitud teabevahetusprotokollis sätestatud viisil.

3. Direktiivi 2012/34/EL artiklis 22 osutatud tsiviilvastutuse finantskatet käsitlev teave esitatakse tegevusloa dokumendi lisa käesoleva määruse II lisa sätestatud standardvormi kasutades. Tegevusluba väljaandev asutus lisab tegevusloa dokumendile lisa. Kõnealune lisa tähistatakse numbriga üks (1).

4. Käesoleva määruse II lisa sätestatud vastutust käsitlevates lisades esitatud teabe põhjal võib konkreetse liikmesriigi tegevusluba väljaandev asutus või taristuettevõtja kontrollida, kas raudteeveo-ettevõtja tsiviilvastutuse kate, mille on heaks kiitnud teised tegevusluba väljaandvad asutused, on piisav selles konkreetses liikmesriigis. Kui tegevusluba väljaandev asutus teeb kindlaks, et kindlustuskate ei ole piisav, siis võib ta nõuda, et raudteeveo-ettevõtja hangiks täiendava kindlustuskatte. Raudteeveo-ettevõtja esitab tegevusluba väljaandvale asutusele nõutud teabe oma kindlustuskatte kohta.

5. Kui tegevusluba väljaandev asutus on kindlustuskattega rahul, siis teavitab ta sellest Euroopa Raudteeagentuuri ning ajakohastab olemasolevat lisa, mille on edastanud sama liikmesriigi tegevusluba väljaandev asutus, või lisab tegevusloale täiendava lisa, kasutades käesoleva määruse II lisa sätestatud ühtset vormi, ning määrab kõnealusele lisale järgmise järjekorranumbri (2, 3, 4 jne).

6. Igas vastutust käsitlevas lisa märgitakse ära kindlustuskatte summa, ulatus (näiteks geograafiline ulatus või teenuseliigid) ning kindlustuskatte alguskuupäev ja vajaduse korral aegumistähtaeg. Tegevusloa number on ära märgitud igas lisa, et luua selge seos raudteeveo-ettevõtjaga, kellele tegevusluba on antud. Kui tegevusluba väljaandvat asutust teavitatakse tsiviilvastutuse tagamist käsitlevast muudatusest, kehtestab ta ajakohastatud lisa ning edastab selle Euroopa Raudteeagentuurile.

Artikkel 4

Tegevusloa eest nõutav tasu

Liikmesriigid võivad nõuda iga taotluse läbivaatamise eest tegevusloa menetlemise tasu. Tegevusloa eest nõutavat tasu kohaldatakse mittediskrimineerivalt.

Artikkel 5

Tsiviilvastutuse kindlustuskatte ja piisava garantii kohta kehtivate nõuete teatavad aspektid

1. Tegevusluba väljaandev asutus avaldab teabe kindlustuskatte minimaalse nõutava taseme kohta ning näitab ära, millistes siseriiklikes õigusaktides on kõnealust kindlustuskatte summat käsitletud.

2. Tegevusluba väljaandev asutus ei tohi nõuda, et kindlustuskate hakkaks kehtima enne seda, kui raudteeveo-ettevõtja alustab rongide käitamist.

3. Hiljemalt 25. augustiks 2015 nõuab tegevusloa andnud tegevusluba väljaandev asutus kõigilt tegevusloa saanud raudteeveo-ettevõtjatelt tõendeid nende kindlustuskatte kohta seoses vastutusega õnnetusjuhtumite korral, välja arvatud juhul, kui nad on sõlminud kindlustuslepingu või kui asutusel juba on kõnealune teave. Samuti võib tegevusluba väljaandev asutus raudteeveo-ettevõtjatelt selliseid tõendeid nõuda juhul, kui ta kahtleb selles, kas ettevõtja kindlustuskate vastab direktiivi 2012/34/EL artiklis 22 osutatud nõuetele.

4. Kui ettevõtja ei tõenda piisava kindlustuse olemasolu, kuid tõendab, et tal on piisav garantii kahjude katmiseks, uurib tegevusluba väljaandev asutus (vajaduse korral pärast reguleeriva asutusega konsulteerimist), kas ettevõtja garantii omandamise tingimused vastavad turutingimustele, mis oleksid kehtinud mis tahes muu ettevõtja jaoks, kelle finantsseisund ja riskipositsioon on sarnased.

5. Kui tegevusluba väljaandev asutus peatab tegevusloa vastavalt direktiivi 2012/34/EL artikli 24 lõikele 1 või annab ajutise tegevusloa vastavalt nimetatud direktiivi artikli 24 lõikele 3, siis teavitab ta kõiki muid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1370/2007⁽¹⁾ osutatud pädevaid asutusi, kellega raudteeveo-ettevõtja on tema teada teenuslepingu sõlminud. Kui tegevusluba väljaandev asutus kahtleb, kas ettevõtja vastutuskindlustuse garantiid on kooskõlas liidu riigiabi eeskirjadega, võib ta vajaliku teabe edastada kõnealuste riigiabi eeskirjade kontrolli eest vastutavatele asutustele.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1370/2007, 23. oktoober 2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1).

*Artikkel 6***Seosed ohutustunnistustega**

1. Tegevusloa andmine ei tohi sõltuda sellest, kas ettevõtjal on direktiivi 2004/49/EÜ artiklis 10 osutatud ohutustunnistus.
2. Kui ettevõtjal on ohutustunnistus, siis ei kontrolli tegevusluba väljaandev asutus tegevusluba andes ohutustunnistuse nõudeid.

*Artikkel 7***Tegevusloa andmise menetluse teatavad aspektid**

1. Ühe kuu jooksul pärast taotluse saamist teatab tegevusluba väljaandev asutus ettevõtjale, et toimik on täielik, või palub esitada asjakohast lisateavet. Nimetatud tähtaega võib erandlikel asjaoludel pikendada kahe nädala võrra ning ettevõtjat teavitatakse tähtaja pikendamisest. Pärast lisateabe saamist teatab tegevusluba väljaandev asutus ettevõtjale hiljemalt ühe kuu jooksul, kas toimik on täielik.
2. Tegevusluba väljaandev asutus võib nõuda ainult direktiivi 2012/34/EL III peatükis osutatud või siseriiklike õigusaktide alusel nõutavate dokumentide esitamist. Tegevusluba väljaandev asutus avaldab loetelu kõikidest dokumentidest ja nende sisust ega nõua ettevõtjatelt täiendavaid dokumente. Kui avaldatakse ajakohastatud loetelu, siis võivad ettevõtjad juhendada eelmisest loetelust nende taotluste puhul, mis esitati enne loetelu ajakohastamist.
3. Ettevõtjate puhul, kelle raudteeveost saadav aastatulu on vähem kui 5 miljonit eurot, võib tegevusluba väljaandev asutus pidada täidetuks direktiivi 2012/34/EL artikli 20 lõike 1 kohase nõude, mille kohaselt ettevõtja peab olema võimeline täitma 12 kuu jooksul pärast tegevuse alustamist oma tegelikke ja võimalikke kohustusi, kui ettevõtja suudab tõendada, et tema netokapital on vähemalt 100 000 eurot või moodustab reguleeriva asutusega kokku lepitud summa. Tegevusluba väljaandev asutus avaldab teabe nõutava summa suuruse kohta.

*Artikkel 8***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 16. juunist 2015.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Tegevusloa dokumendi standardvorm



TEAVE TEGEVUSLOA KOHTA RAUDTEEVEOTEENUSTE OSUTAMISEKS

Euroopa Liidus ja Euroopa Majanduspiirkonnas vastavalt direktiivile 2012/34/EL ja asjakohastele siseriiklikele õigusaktidele.

1. Tegevusloa andnud riik

Väljaandev riik	<input type="checkbox"/> Uus tegevusluba <input type="checkbox"/> Muudetud tegevusluba
Riikliku tegevusloa nr	Otsuse tunnus
Kohaldatavad õigusaktid	
Tegevusluba väljaandev asutus	Telefoninumber
Postiaadress	
Sihtnumber ja linn	E-post

2. Tegevusloa omanik

Raudteeveo-ettevõtja	Telefoninumber
Postiaadress	
Sihtnumber ja linn	E-post
Registreerimisnumber	Käibemaksukohustuslasena registreerimise nr

3. Kehtivus

Kehtiv alates	Ajutine tegevusluba: <input type="checkbox"/> JAH <input type="checkbox"/> EI
Veoteenuse liik <input type="checkbox"/> üksnes veojõuteenus <input type="checkbox"/> kaubavedu <input type="checkbox"/> reisijatevedu	Kui jah, siis kehtiv kuni
Peatamiskuupäev	Tühistamiskuupäev

4. Muudatused

Muutmiskuupäev

Muudatuse kirjeldus

5. Tingimused ja kohustused

Siin tuleks nimetada direktiivi 2012/34/EL artikli 23 lõike 2 kohased tingimused või esitada teave dokumentide asukoha kohta.

Kuupäev	Allkiri
Nimi	
EÜ tegevusloa nr	

Selgitused tegevusloa vormi täitmise kohta

Asjaomane liidu õigus on sätestatud direktiiviga 2012/34/EL.

Direktiivi 2012/34/EL kohaselt välja antud tegevusload kehtivad EMP ühiskomitee 28. septembri 2001. aasta otsuse nr 118/2001 (millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa („Transport”)) (EÜT L 322, 6.12.2001, lk 32) alusel ka Euroopa Majanduspiirkonnas. Sama otsuse kohaselt on Euroopa Majanduspiirkonnas välja antud tegevusload võrdselt kehtivad ka liidus.

Iga kord, kui tehakse konkreetse tegevusloa omava raudteeveo-ettevõtja tegevusloa dokumenti mõjutav otsus, nt otsus tegevusloa muutmise, peatamise, tühistamise või alalise tegevusloa ajutise tegevusloaga asendamise kohta, siis tuleks Euroopa Raudteeagentuurile edastada uus tegevusloa dokument.

Tegevusloa dokumendi juurde kuulub alati vastutuse finantskatet käsitlev lisa.

Alljärgnevad selgitused on esitatud vormi nummerdatud väljade kohta. Viidatud on direktiivi 2012/34/EL artiklitele.

Tegevusloa andnud riik. Alati tuleks märkida, kas dokument on seotud uue tegevusloaga või olemasoleva tegevusloa muutmisega. Tegevusloa andnud riigis kohaldatavate õigusaktide nimetamiseks tuleks teha märge asjaomase õigusakti või muude õigusnormide kohta. Lisada tuleks tegevusloa andnud riigis kasutatav tegevusloa tunnusnumber ja, kui see on asjakohane, viide asutuse otsusele viitenumbri või mõne muu asjakohase tunnuse abil. Liikmesriigid määravad tegevusloa väljaandva asutuse vastavalt artiklile 16. Tegevusloa väljaandev asutus tuleks nimetada viisil, mis võimaldab huvitatud isikutel võtta kõnealuse asutusega ühendust. Telefoninumbriks tuleks võimaluse korral esitada üldnumber, mitte tegevusloa andmisega seotud küsimuste eest vastutava isiku telefoninumber. Telefoni- ja faksinumbrid tuleks esitada koos riigikoodiga. E-posti aadress peaks olema asutuse üldaadress.

Tegevusloa omanik. Tegevusloa omaniku kontaktandmed (nii nagu tegevusloa väljaandva asutuse andmed) peaksid sisaldama raudteeveo-ettevõtja üldaadresse ning vältida tuleks konkreetsetele isikutele viitamist. Kui tegevusloa omanikule määratakse siseriikliku õiguse kohaselt mitu registreerimisnumbrit, saab vormile kanda nii käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit kui ka teise registreerimisnumbrit. Telefoni- ja faksinumbrid tuleks esitada koos riigikoodiga.

Kehtivus. Artikli 23 lõike 2 esimese lause kohaselt kehtib tegevusloa seni, kuni raudteeveo-ettevõtja täidab direktiiviga kehtestatud kohustusi. Artikli 23 lõike 2 teise lause kohaselt lubatud läbivaatamise puhul ei ole nõutav tegevusloa dokumendi kui sellise muutmine.

Tegevusloa väljaandev asutus peaks loale märkima kehtivuse alguskuupäeva ning teenuseliigid, mille puhul tegevusloa kehtib. Artikli 24 lõike 3 kohaselt antud ajutise tegevusloa puhul tuleb esitada kehtivuse lõppkuupäev. Ajutise tegevusloa kehtivusaeg on kuni kuus kuud. Tegevusloa peatamise või tühistamise korral tuleks vastavad kuupäevad kanda vormile. Kuupäevad tuleks märkida ühtses vormis (ppkkaa).

Muudatused. Kui tegevusloaga raudteeveo-ettevõtja oma tegevust olulisel määral muudab või laiendab, siis tuleb tegevusloa esitada uuesti läbivaatamiseks (artikli 24 lõige 6). Sellise läbivaatamise tulemusena võidakse tegevusloa muuta; tegevusloa muutmise korral tuleb muutmiskuupäev märkida vastavasse lahtrisse koos muudatuse lühikirjeldusega. Kuupäevad tuleb märkida ühtses vormis (ppkkaa).

Tingimused ja kohustused. Artikli 23 lõikes 3 sätestatakse, et tegevusloa võib sisaldada loa peatamist või tühistamist reguleerivaid erisätteid. Kui see nii on, siis tuleks vastavad sätted sellele väljale märkida.

Allkiri. Tegevusloa dokumendi peaks kinnitama ja Euroopa Raudteeagentuurile edastama isik, kellele tegevusloa väljaandev asutus on andnud volituse tegevusloa kohta otsuse tegemiseks. Allkirjutanu nimi tuleks välja kirjutada.

—

II LISA

Raudteeveo-ettevõtja tegevusloa vastutust käsitleva lisa standardvorm

TEGEVUSLUBA

Vastutust käsitleva lisa nr

Vastutuse finantskate

Seoses tegevusloaga raudteeveoteenuste osutamiseks Euroopa Liidus ja Euroopa Majanduspiirkonnas vastavalt direktiivile 2012/34/EL ja asjakohastele siseriiklikele õigusaktidele.

1. Tegevusloa andnud riik

Väljaandev riik	Tegevusluba väljaandev asutus
Riikliku tegevusloa nr	Otsuse tunnus
Kohaldatavad õigusaktid	

2. Tegevusloa omanik

Raudteeveo-ettevõtja	
Registreerimisnumber	Käibemaksukohustuslasena registreerimise nr

3. Tegevusluba väljaandev asutus (kui see ei ole punktis 1 märgitud tegevusluba väljaandev asutus)

Tegevusluba väljaandev asutus	Telefoninumber
Postiaadress	
Sihtnumber ja linn	E-post
Riik	Kohaldatavad õigusaktid

4. Vastutuse finantskate

Finantskate, summa	Turutingimustel hangitud garantii (lühikirjeldus)
Geograafiline ulatus	
Kehtiv alates	Kehtiv kuni

5. Tingimused ja kohustused

Siin tuleks nimetada direktiivi 2012/34/EL artikli 22 või artikli 23 lõike 2 ja/või 3 kohased siseriiklikud tingimused või esitada teave dokumentide asukoha kohta.

Kuupäev

Allkiri

Nimi

EÜ tegevusloa nr

Selgitused ja kasutusjuhised

Tegevusloa andnud riik. Tegevusloal esitatud teavet korratakse siin, et tegevusluba oleks võimalik õigesti tuvastada. Liikmesriigid määravad tegevusluba väljaandva asutuse vastavalt artiklile 16. Kuna lisa on lisatud tegevusloa dokumendile käesoleva määruse I lisa kohaselt, ei ole vaja korrata kogu tegevusluba väljaandva asutuse kohta esitatud teavet. Piisab asutuse nime märkimisest.

Tegevusloa omanik. Kuna lisa on lisatud tegevusloa dokumendile, ei ole vaja korrata kogu tegevusloa omaniku kohta esitatud teavet. Piisab nime ja võimalike registreerimisnumbrite märkimisest.

Finantskatte kinnitamise eest vastutav tegevusluba väljaandev asutus. Käesolevat välja ei täideta, kui vastutust käsitleva lisa esitab asutus, kes on andnud raudteeveo-ettevõtjale tegevusloa. Kui muu liikmesriigi tegevusluba väljaandev asutus on nõudnud täiendavat kindlustuskatet ja on selle heaks kiitnud, siis märgitakse käesolevale väljale asjaomase asutuse kontaktandmed. Telefoni- ja faksinumbrid tuleks esitada koos riigikoodiga.

Vastutuse finantskate. Sellele väljale märgitakse nõutav ja heaks kiidetud kindlustuskatte summa ja vääring, milles summa on väljendatud. Kui raudteeveo-ettevõtja ei ole sõlminud kindlustuslepingut, kuid on tõendanud, et on turutingimustel hankinud piisava garantii (st finantsgarantii), tuleb kõnealust finantskatet kirjeldada. Kui katte geograafiline ulatus piirdub konkreetse riigi või piirkonnaga või kui teatavad riigid või piirkonnad on konkreetselt välja arvatud, siis tuleb asjaomaseid tingimusi kirjeldada. Märkida tuleb kindlustuspoliisi kehtivuse alguskuupäev. Raudteeveo-ettevõtjal on kohustus säilitada oma vastutuse finantskatet. Kui raudteeveo-ettevõtja seda nõuet ei täida, siis tegevusluba ei kehti (artikkel 18). Erandjuhtudel võib siiski kindlustuslepingu sõlmida piiratud ajavahemikuks. Sellisel juhul võib väljale märkida kehtivuse lõppkuupäeva. Kuupäevad tuleb märkida ühtses vormis (ppkkaa). Tegevusluba väljaandev asutus võib kontrollida, kas raudteeveo-ettevõtja järgib nõudeid (artikkel 24).

Tingimused ja kohustused. Vastutuse kindlustuskate võib olla seotud siseriiklike tingimuste ja kohustustega, mis on raudteeveo-ettevõtja suhtes kehtestatud artikli 22 sätete alusel. Sellisel juhul tuleks sellesse lahtrisse teha sellekohane märge.

Allkiri. Tegevusloa dokumendi kinnitab ja edastab Euroopa Raudteeagentuurile isik, kellele tegevusluba väljaandev asutus on andnud volituse kiita heaks kindlustuslepinguid tegevusloa andmise raames. Allkirjutanu nimi tuleb välja kirjutada.

EÜ tegevusloa number.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/172,**4. veebruar 2015,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo ru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2015

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (1)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	EG	344,2
	IL	103,6
	MA	59,2
	SN	316,2
	TR	123,5
	ZZ	189,3
0707 00 05	TR	192,3
	ZZ	192,3
0709 91 00	EG	60,6
	ZZ	60,6
0709 93 10	MA	231,2
	TR	245,7
	ZZ	238,5
0805 10 20	EG	49,0
	IL	75,2
	MA	56,6
	TN	62,5
	TR	64,7
	ZZ	61,6
0805 20 10	IL	146,5
	MA	90,1
	ZZ	118,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,6
	EG	86,6
	IL	133,2
	JM	115,2
	MA	119,6
	TR	85,4
	ZZ	99,4
	ZZ	99,4
0805 50 10	TR	61,7
	ZZ	61,7
0808 10 80	BR	64,8
	CL	88,8
	US	188,5
	ZZ	114,0

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0808 30 90	CL	307,7
	CN	93,4
	US	130,9
	ZA	99,6
	ZZ	157,9

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2015/173,

3. veebruar 2015,

Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) ELi missiooni ülema nimetamise ning otsuse EUTM Somalia/1/2013 kehtetuks tunnistamise kohta (EUTM Somalia/1/2015)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 15. veebruari 2010. aasta otsust 2010/96/ÜVJP Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbi viidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt otsuse 2010/96/ÜVJP artikli 5 lõikele 1 volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 38 EUTM Somalia poliitiliseks kontrollimiseks ja strateegiliseks juhtimiseks asjakohaseid otsuseid, sealhulgas võtma vastu ELi missiooni ülema nimetamist käsitlevaid otsuseid.
- (2) 17. detsembril 2013 võttis poliitika- ja julgeolekukomitee vastu otsuse EUTM Somalia/1/2013, ⁽²⁾ millega nimetati brigadikindral Massimo MINGIARDI EUTM Somalia ELi missiooni ülemaks.
- (3) 18. detsembril 2014 tegi Itaalia ettepaneku nimetada brigadikindral Massimo MINGIARDI järglasena EUTM Somalia ELi missiooni uueks ülemaks brigadikindral Antonio MAGGI.
- (4) 8. jaanuaril 2015 soovitas ELi sõjaline komitee poliitika- ja julgeolekukomiteel nimetada brigadikindral Massimo MINGIARDI järglasena EUTM Somalia ELi missiooni ülemaks brigadikindral Antonio MAGGI.
- (5) Otsus EUTM Somalia/1/2013 tuleks kehtetuks tunnistada.
- (6) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artikliga 5 ei osale Taani liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ega rakendamises. Seetõttu ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) ELi missiooni ülemaks nimetatakse alates 8. märtsist 2015 brigadikindral Antonio MAGGI.

Artikkel 2

Otsus EUTM Somalia/1/2013 tunnistatakse kehtetuks.

⁽¹⁾ ELTL 44, 19.2.2010, lk 16.

⁽²⁾ Poliitika- ja julgeolekukomitee 17. detsembri 2013. aasta otsus EUTM Somalia/1/2013 Somaalia julgeolekujõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise missiooni (EUTM Somalia) ELi missiooni ülema nimetamise kohta (ELT L 346, 20.12.2013, lk 53).

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 8. märtsil 2015.

Brüssel, 3. veebruar 2015

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
W. STEVENS

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET